

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2009/79/EK**  
**(2009. gada 13. jūlijs)**  
**par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem**  
**(kodificēta versija)**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(1)</sup>,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru <sup>(2)</sup>,

tā kā:

- (1) Padomes Direktīva 93/32/EEK (1993. gada 14. jūnijs) par divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem <sup>(3)</sup> ir būtiski grozīta <sup>(4)</sup>. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā direktīva ir jākodificē.
- (2) Direktīva 93/32/EEK ir viena no atsevišķajām direktīvām par EK tipa apstiprināšanas procedūru, kas noteikta Padomes Direktīvā 92/61/EEK (1992. gada 30. jūnijs) par divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprināšanu, ko atcēla ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/24/EK (2002. gada 18. marts), kas attiecas uz divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu <sup>(5)</sup>, un nosaka divriteņu mehānisko transportlīdzekļu dizaina un uzbūves tehniskos priekšrakstus attiecībā uz to līdzbraucēja roku turekļiem. Šie tehniskie priekšraksti ir vērsti uz dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, lai nodrošinātu EK tipa apstiprinājuma procedūru, kas noteikta Direktīvā 2002/24/EK un jāpiemēro katram transportlīdzekļu tipam. Tātad Direktīvas 2002/24/EK noteikumi par transportlīdzekļu sistēmām, detaļām un atsevišķām tehniskām vienībām attiecas uz šo direktīvu.
- (3) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, piešķirt EK detaļas tipa apstiprinājumu divriteņu mehānisko transportlīdzekļu līdzbraucēja roku turekļiem, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka minētās rīcības mēroga vai iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt

pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.

- (4) Šī direktīva nedrīkst skart dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem direktīvas transponēšanai valsts tiesību aktos un tās piemērošanai, kā izklāstīts II pielikuma B daļā,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

#### 1. pants

Šī direktīva attiecas uz līdzbraucēja roku turekļiem visu tipu divriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kā noteikts Direktīvas 2002/24/EK 1. pantā.

#### 2. pants

Procedūra, saskaņā ar kuru piešķir EK detaļas tipa apstiprinājumu attiecībā uz līdzbraucēja roku turekļiem divriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem, un nosacījumi par šādu transportlīdzekļu neierobežotu laišanu tirgū ir paredzēti Direktīvas 2002/24/EK II un III nodaļā.

#### 3. pants

Grozījumus, kas vajadzīgi, lai I pielikumā noteiktās prasības pielāgotu tehnikas attīstībai, pieņem saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Direktīvas 2002/24/EK 18. panta 2. punktā.

#### 4. pants

1. Dalībvalstis līdzbraucēja roku turekļu dēļ nedrīkst:

— atteikties piešķirt EK tipa apstiprinājumu attiecībā uz divriteņu mehāniskā transportlīdzekļa tipu vai līdzbraucēja roku turekļa tipu,

— aizliegt reģistrēt un pārdot divriteņu mehāniskos transportlīdzekļus vai sākt to ekspluatāciju, vai pārdot līdzbraucēja roku turekļus, vai sākt to ekspluatāciju,

ja līdzbraucēja roku turekļi atbilst šīs direktīvas prasībām.

<sup>(1)</sup> OV C 234, 30.9.2003., 19. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta 2007. gada 25. septembra Atzinums (OV C 219 E, 28.8.2008., 65. lpp.) un Padomes 2009. gada 7. jūlija Lēmums.

<sup>(3)</sup> OV L 188, 29.7.1993., 28. lpp.

<sup>(4)</sup> Sk. II pielikuma A daļu.

<sup>(5)</sup> OV L 124, 9.5.2002., 1. lpp.

2. Dalībvalstis atsakās piešķirt EK tipa apstiprinājumu divriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipam līdzbraucēja roku turekļu dēļ, ja tie neatbilst šīs direktīvas prasībām.

3. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus galvenos tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

#### 5. pants

Direktīvu 93/32/EEK, kurā grozījumi izdarīti ar direktīvu, kā izklāstīts II pielikuma A daļā, atceļ, neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem direktīvas transponēšanai valsts tiesību aktos un tās piemērošanai, kā izklāstīts II pielikuma B daļā.

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu III pielikumā.

#### 6. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

#### 7. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 13. jūlijā

Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētājs  
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. ERLANDSSON

*I PIELIKUMS***1. VISPĀRĪGAS PRASĪBAS**

Ja ir paredzēts pārvadāt līdzbraucēju, tad transportlīdzeklis jāaprīko ar līdzbraucēja roku turekļu sistēmu, kas izveidota kā satveres siksna vai rokturis, vai rokturi.

**1.1. Satveres siksna**

Satveres siksna jāpiestiprina pie sēdekļa vai pie citas rāmja daļas tā, lai pasažieris varētu to izmantot bez grūtībām. Satveres siksna un tās stiprinājums jākonstruē tā, lai tie bez bojājumiem izturētu 2 000 N lielu vertikālo vilces spēku, ko piemēro statistiski pret satveres siksņas centru ar maksimālo spiedienu 2 MPa.

**1.2. Rokturis**

Ja izmanto rokturi, tas jāpiestiprina pie sēdekļa cieši un simetriski pret transportlīdzekļa garenisko vidusplakni.

Rokturis jākonstruē tā, lai tas bez bojājumiem izturētu 2 000 N lielu vertikālo vilces spēku, ko piemēro statistiski pret roktura centru ar maksimālo spiedienu 2 MPa.

Ja izmanto divus rokturus, tie jāpiestiprina katrā pusē simetriski.

Šie rokturi jākonstruē tā, lai katrs no tiem bez bojājumiem izturētu 1 000 N lielu vertikālo vilces spēku, ko piemēro statistiski pret roktura centru ar maksimālo spiedienu 1 MPa.

---

*1. papildinājums***Informācijas dokuments attiecībā uz līdzbraucēja roku turekļiem divriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipam**

(jāpievieno pieteikumam par EK detaļas tipa apstiprināšanu, ja to iesniedz atsevišķi no pieteikuma par transportlīdzekļa EK tipa apstiprināšanu)

Kārtas Nr. (piešķir pieteikuma iesniedzējs): .....

Pieteikumā par EK detaļas tipa apstiprināšanu attiecībā uz līdzbraucēja roku turekļiem divriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem jāiekļauj informācija, kas izklāstīta Direktīvas 2002/24/EK II pielikumā:

— 1. daļas A iedaļas šādos punktos:

— 0.1.,

— 0.2.,

— 0.4. līdz 0.6.,

— 1. daļas B iedaļas šādos punktos:

— 1.4. līdz 1.4.2.

—

## 2. papildinājums

Administratīvās iestādes nosaukums
------------------------------------

**EK detaļas tipa apstiprinājuma sertifikāts attiecībā uz līdzbraucēja roku turekļiem divriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipam**

## PARAUGS

Ziņojums Nr. .... tehniskais dienests ..... datums .....

EK detaļas tipa apstiprinājuma Nr. .... Attiecinājums uz citu tipu Nr. ....

1. Transportlīdzekļa preču zīme vai tirdzniecības nosaukums .....

2. Transportlīdzekļa tips .....

3. Ražotāja nosaukums un adrese .....

.....

4. Ražotāja pilnvarotā pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese .....

.....

5. Datums, kad transportlīdzekļi nodod testēšanai .....

6. EK detaļas tipa apstiprinājums piešķirts/noraidīts <sup>(1)</sup>

7. Vieta .....

8. Datums .....

9. Paraksts .....

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Lieko svītrot.

## II PIELIKUMS

## A DAĻA

**Atceltā direktīva ar grozījumiem**

(minēta 5. pantā)

Padomes Direktīva 93/32/EEK (OV L 188, 29.7.1993., 28. lpp.)

Komisijas Direktīva 1999/24/EK (OV L 104, 21.4.1999., 16. lpp.)

## B DAĻA

**Termiņu uzskaitījums transponēšanai valsts tiesībās un piemērošanai**

(minēts 5. pantā)

Direktīva	Termiņš transponēšanai	Piemērošanas datums
93/32/EEK	1994. gada 14. decembris	1995. gada 14. jūnijs (*)
1999/24/EK	1999. gada 31. decembris	2000. gada 1. janvāris (**)

(\*) Atbilstoši Direktīvas 93/32/EEK 4. panta 1. punkta trešajai daļai:

"No dienas, kas minēta pirmajā daļā, dalībvalstis nedrīkst ar līdzbraucēja roku turekļiem saistītu iemeslu dēļ aizliegt sākt tādu transportlīdzekļu ekspluatāciju, kuri atbilst šīs direktīvas prasībām."

Minētais datums ir 1994. gada 14. decembris; skatīt Direktīvas 93/32/EEK 4. panta 1. punkta pirmo daļu.

(\*\*) Atbilstoši Direktīvas 1999/24/EK 2. pantam:

"1. Dalībvalstis no 2000. gada 1. janvāra līdzbraucēja roku turekļu dēļ nedrīkst:

- atteikties piešķirt EK tipa apstiprinājumu attiecībā uz divriteņu mehāniskā transportlīdzekļa tipu vai līdzbraucēja roku turekļa tipu,
- aizliegt reģistrēt un pārdot divriteņu mehāniskos transportlīdzekļus vai sākt to ekspluatāciju, vai sākt to ekspluatāciju,

ja līdzbraucēja roku turekļi atbilst prasībām, kas noteiktas ar Padomes Direktīvu 93/32/EEK, kura grozīta ar šo direktīvu.

2. Dalībvalstis no 2000. gada 1. jūlija atsakās piešķirt EK tipa apstiprinājumu divriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipam līdzbraucēja roku turekļu dēļ, ja tie neatbilst prasībām, kas noteiktas ar Padomes Direktīvu 93/32/EEK, kura grozīta ar šo direktīvu."

## III PIELIKUMS

## Atbilstības tabula

Direktīva 93/32/EEK	Direktīva 1999/24/EK	Šī direktīva
1, 2. un 3. pants		1, 2. un 3. pants
4. panta 1. punkts		—
	2. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
	2. panta 2. punkts	4. panta 2. punkts
4. panta 2. punkts		4. panta 3. punkts
—		5. pants
—		6. pants
5. pants		7. pants
Pielikums		I pielikums
1. papildinājums		1. papildinājums
2. papildinājums		2. papildinājums
—		II pielikums
—		III pielikums